

ARBEITSKREIS MENSCHENRECHTE

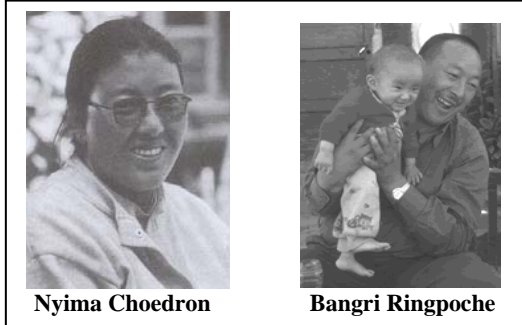
◆ Working Group for Human Rights ◆

Minister of Justice
Zhang Fusen Buzhang
10 Chaoyangmen Nandajie
Chaoyang Qu, Beijing 100 020

People's Republic of CHINA

Geschäftsstelle / Office:

Am Pandycyk 31
D-47443 Moers / Germany
☎ +48-2841-916 3753
Fax +49-2841-916 3754



Nyima Choedron

Bangri Ringpoche

Dear Minister,

I am concerned about the fate of the Tibetan **Nyima Choedron** and her husband **Bangri Tsamtral Rinpoche**. Obviously they are innocent of any crime and yet they have been arrested and sentenced to long prison terms of **10 years** and **life imprisonment** respectively. Currently they are in **Drapchi Prison**.

Ich bin besorgt wegen des Schicksal der Tibeterin Nyima Choedron und ihres Ehemanns Bangri Tsamtral Rinpoche. Offensichtlich haben sie sich keines Verbrechens schuldig gemacht, wurden aber dennoch zu einer 10- bzw. lebenslangen Haftstrafe verurteilt. Gegenwärtig befinden sie sich im Gefängnis von Drapchi.

I ask you, please, **intercede personally** for their release from Drapchi Prison. Both are reported to be in poor health. **Nyima Choedron** suffers from bad eye sight and constant pain. Please, arrange for their necessary medical treatment and exempt Nyima Choedron from forced labour.

Ich bitte Sie, treten Sie persönlich für die Entlassung aus dem Gefängnis von Drapchi ein. Berichten zufolge befinden sich beide in einem schlechten gesundheitlichen Zustand. Nyima Choedron leidet an einem schlechten Sehvermögen und hat permanent Schmerzen. Bitte sorgen Sie dafür, dass sie die notwendige medizinische Behandlung erhalten und nehmen sie sie von der Zwangsarbeit aus.

Yours respectfully / Hochachtungsvoll

<i>Name</i>	<i>Straße</i>	<i>Wohnort</i>	<i>Unterschrift</i>

Kopien: Botschaft der VR China, Deutscher Bundestag, Auswärtiges Amt, UNO-Menschenrechtskommission (Genf)